

PHILIPS



PHILIPS

UWAGA-WAŻNE: POZIOM NATĘŻENIA DŹWIĘKU

PL

Wasz TV posiada specjalną funkcję, która pozwoli Wam zapamiętać inny poziom dźwięku dla każdego numeru programu (przełączajcie się na str. 2-Zapamiętanie programów TV).

Jeżeli zauważycie zbyt wyraźną różnicę dźwięku pomiędzy poszczególnymi numerami programów, ustawcie ponownie poziom natężenia dźwięku dla każdego numeru programu w następujący sposób:

- o Naciśnijcie $\diamond\diamond$.
- ▷ Numer programu migocze.
- o Naciśnijcie \triangleleft – lub $+$ w celu ustawienia natężenia dźwięku na normalnym poziomie.
- o Naciśnijcie $\diamond\diamond$ w celu zapamiętania nowego poziomu natężenia dźwięku.

UPOZORNĚNÍ - DŮLEŽITÉ : STUPEŇ HLASITOSTI

CS

Váš TV má speciální funkci, která Vám umožní uložit do paměti různý stupeň hlasitosti pro každé číslo předvolby (viz též str. 2 - Uložení TV kanálů do paměti).

Jestliže při poslechu zjistíte příliš velký rozdíl ve stupni hlasitosti u jednotlivých čísel předvolby, nastavte znovu stupeň hlasitosti pro každé specifické číslo předvolby následujícím způsobem:

- o Stiskněte $\diamond\diamond$.
- ▷ Číslo předvolby bliká.
- o Stiskněte \triangleleft – nebo $+$ pro nastavení normální hlasitosti.
- o Stiskněte $\diamond\diamond$, abyste uložili do paměti nový stupeň hlasitosti.

POZOR – DŮLEŽITÉ: NASTAVENIE HLASITOSTI

SL

Váš televízny prijímač je vybavený špeciálnou funkciou, ktorá Vám dovoľuje ukladať do pamäti rozdielne nastavenie hlasitosti pre jednotlivé programy (pozrite aj na str. 2 – Ukladanie TV kanálov do pamäti).

Ak si všimnete príliš vysokého rozdielu v nastavení hlasitosti medzi niektorými číslami programov, nastavte hlasitosť každého jednotlivého programu podľa nasledujúceho návodu:

- o Zmáčknite tlačítko $\diamond\diamond$.
- ▷ Číslo programu bliká.
- o Zmáčknite tlačítko \triangleleft – alebo $+$ pre nastavenie normálnej hlasitosti.
- o Zmáčknite tlačítko $\diamond\diamond$ pre uloženie nového nastavenia hlasitosti do pamäti.

FIGYELEM - FONTOS: HANGERŐSSÉG

HU

Tv készülékében minden programszámra különböző hangerősséget programozhat be (olvassa el 2. oldalt is - TV csatornák betáplálása).

Ha különböző hangerősséget észlelne a programszámok között, ismét állítsa be a hangerősséget a programszámokra a következő módon:

- o Nyomja meg $\diamond\diamond$.
- ▷ A programszám villog.
- o Nyomja meg \triangleleft – vagy $+$ hogy élvezhető hangerősséget állítson be.
- o Nyomja meg $\diamond\diamond$ hogy betáplálja az új hangerősséget.

ΠΡΟΣΟΧΗ-ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ-ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΥ ΗΧΟΥ

GR

Η τηλεόραση έχει μία ειδική λειτουργία που σας επιτρέπει να θέσετε στην μνήμη ένα διαφορετικό επίπεδο ήχου για κάθε αριθμό προγράμματος (συμβουλευθείτε επίσης σελ. 2). Τοποθετήστε στην μνήμη τους σταθμούς της TV. Εάν σημειώνετε μια μεγάλη διαφορά στο επίπεδο της έντασης του ήχου μεταξύ των διαφόρων προγραμμάτων, ξαναρυθμίστε το επίπεδο της έντασης για κάθε αριθμό προγράμματος κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- o Πιέστε $\diamond\diamond$.
- ▷ Ο αριθμός του προγράμματος αναβοσβύνει
- o Πιέστε \triangleleft – η $+$ για να θέσετε τον ήχο σε ένα κανονικό επίπεδο.
- o Πιέστε $\diamond\diamond$ για να βάλετε στην μνήμη το νέο επίπεδο της έντασης.

ATTENTION - IMPORTANT : VOLUME LEVEL

GB

Your TV has a special function that allows you to set a different volume level for each program number (see also page 2 - Storing TV channels).

If you hear a strong difference of the volume level among program numbers, re-adjust the volume level for a specific program number in the following way.

- Press **◇◇**.
- ▷ The program number starts blinking.
- Press **↵** — or **+** to adjust the volume to a normal volume level.
- Press **◇◇** to store the new volume level.

ACHTUNG - WICHTIG: LAUTSTÄRKE

D

Ihr Fernsehgerät besitzt eine Spezialfunktion, mit der die gewünschte Lautstärke für jede einzelne Programmnummer gespeichert werden kann (siehe auch Seite ... - Speichern der Fernsehsender).

Falls die Lautstärke spezifischer Programmnummern zu laut sein sollte, können Sie sie folgendermaßen einzeln regulieren:

- **◇◇** drücken.
- ▷ Die Programmnummer blinkt.
- **↵** — oder **+** drücken, um eine normale Lautstärke einzustellen.
- **◇◇** drücken, um die normale Lautstärke zu speichern.

ATENCION - IMPORTANTE: NIVEL DEL VOLUMEN

E

Su televisor tiene una función especial que le permite memorizar un nivel diferente de volumen para cada número de programa (consulte también pág. 2 - memorizar los canales de televisión).

Si Ud. nota una diferencia en el nivel de volumen, entre los números de programa, demasiado fuerte, vuelva a establecer el nivel de volumen para cada específico número de programa de la manera siguiente:

- Pulse **◇◇**.
- ▷ El número de programa parpadea.
- Pulse **↵** — o **+** para establecer el volumen a un nivel normal.
- Pulse **◇◇** para memorizar el nuevo nivel de volumen.

ATTENTION - IMPORTANT: NIVEAU DE VOLUME

F

Votre téléviseur a une fonction spéciale qui vous permet de mémoriser un niveau de volume différent pour chaque numéro de programme (voir aussi page 2 - Mémorisation des programmes TV)

Si vous remarquez une différence excessive de niveau de volume entre numéros de programmes, procédez à un nouveau réglage du niveau de volume pour chaque numéro de programme spécifique, de la façon suivante:

- Appuyez sur **◇◇**.
- ▷ Le numéro de programme clignote.
- Appuyez sur **↵** — ou **+** pour régler le volume à un niveau normal.
- Appuyez sur **◇◇** pour mémoriser le nouveau niveau de volume.

ВНИМАНИЕ - ВАЖНО: УРОВЕНЬ ЗВУКА

SU

Ваш телевизор обладает особой функцией, позволяющей регистрировать определенный уровень звука для каждого отдельного канала (см. пар. 2 - Регистрация каналов ТВ).

Если заметите большую разницу между уровнями звука на разных каналах, установите уровень звука для каждой отдельной программы следующим образом:

- Нажмите на кнопку **◇◇**.
- ▷ Мигает номер программы.
- Кнопками **↵** — или **+** настройте уровень звука на нужный уровень.
- Кнопкой **◇◇** зарегистрируйте введенный уровень звука.

